

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE LUNDI 21 NOVEMBRE 2022 À 17 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 7 novembre 2022
- 4- Rapport de monsieur le maire Bruno Marchand sur les décisions prises lors de la séance ordinaire du conseil d'agglomération de Québec tenue le 9 novembre 2022 et dépôt du procès-verbal
- 5- Communications écrites au conseil

AP2022-827 **Dépôt des listes de contrats pour le mois de septembre 2022, en vertu de l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19)**
- 6- Matière nécessitant une consultation publique
- 7- Première partie de la période d'intervention générale des membres du conseil
- 8- Première période de questions des citoyens

9- Avis de proposition

a) Nouvel avis de proposition

b) Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition

Comité exécutif du 18 novembre 2022

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Claude Villeneuve, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 7 novembre 2022, relatif à l'organisation d'un *Sommet sur l'itinérance* en 2023

CS2022-009 **Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition**

Demande de délai additionnel jusqu'au 5 décembre 2022 – Avis de proposition déposé par madame la conseillère Véronique Dallaire, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 7 novembre 2022, demandant que la Ville de Québec diffuse sur son site *Internet* les documents transmis dans le cadre d'une demande d'accès, accompagnés de la décision anonymisée du responsable de l'accès à l'information

GA2022-014 **Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition**

10- Proposition sans préavis

11- Rapports du comité exécutif

a) Matières relevant de la compétence du conseil de la ville

Comité exécutif du 9 novembre 2022

Développement économique et grands projets

DE2022-700 **Acquisition, à des fins municipales, d'un immeuble situé en bordure de la 1^{re} Avenue, connu et désigné comme étant une partie du lot 1 568 302 du cadastre du Québec – Arrondissement de La Cité–Limoilou**

DE2022-706 **Approbation de la nouvelle grille de prix de vente des immeubles industriels municipaux**

Gestion du territoire

GT2022-513 **Lancement de la démarche de participation publique avec participation active pour une possible modification au *Règlement de l'Arrondissement de Beauport sur l'urbanisme*, R.C.A.5V.Q. 4, relativement à la zone 53059Ia (prolongement de la rue Margaret-Fraser, dans le but d'agrandir un parc industriel) – District électoral de la Chute-Montmorency–Seigneurial – Quartier Chutes-Montmorency**

Loisirs, sports et vie communautaire

LS2022-184 **Virement d'un montant de 143 994 \$ de l'activité 3750606 – *Soutien aux organismes* du budget de fonctionnement du Service des loisirs, des sports et de la vie communautaire vers le budget des arrondissements, pour le versement de subventions aux organismes reconnus ayant déposé des demandes dans le programme de *Soutien aux dépenses de fonctionnement* et dans les autres programmes du *Cadre de soutien aux organismes reconnus* pour la date de dépôt du 15 septembre**

LS2022-188 **Virement d'un montant de 121 744 \$ de l'activité 3750606 – *Soutien aux organismes* du budget de fonctionnement du Service des loisirs, des sports et de la vie communautaire vers le budget des arrondissements, pour le versement de subventions aux organismes reconnus ayant déposé des demandes dans le programme de *Soutien aux dépenses de fonctionnement* et dans les autres programmes du *Cadre de soutien aux organismes reconnus* pour la date de dépôt du 15 septembre**

Comité exécutif du 16 novembre 2022

Approvisionnement

AP2022-747 **Renouvellement du contrat relatif à la maintenance et au soutien pour les applications *Symphony* (en mode hébergé) et *Entreprise – Catalogue Astrolabe* (en mode hébergé) associées aux bibliothèques de Québec (Dossier 47419)**

Loisirs, sports et vie communautaire

LS2022-191 **Virement d'un montant de 34 000 \$ de l'activité 3750314–Entretien et surveiller les sites de plein air du budget de fonctionnement du Service des loisirs, des sports et de la vie communautaire vers le budget de l'Arrondissement des Rivières, à l'activité 3750101–Opérer les patinoires extérieures**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2022-121 **Dépôt d'une demande d'aide financière pour un projet cyclable dans le cadre du volet 2 du *Programme d'aide aux infrastructures de transport actif (Véloce III)* du ministère des Transports et de la Mobilité durable pour l'année financière 2022–2023**

PA2022-123 **Dépôt de demandes d'aide financière pour des projets cyclables et piétonniers dans le cadre du *Programme d'aide financière au développement des transports actifs dans les périmètres urbains* du ministère des Transports et de la Mobilité durable pour l'année financière 2022–2023**

PA2022-124 **Dépôt de demandes d'aide financière pour des projets cyclables et piétonniers dans le cadre du *Programme d'aide financière au développement des transports actifs dans les périmètres urbains* du ministère des Transports et de la Mobilité durable pour l'année financière 2022–2023**

Comité exécutif du 18 novembre 2022

Direction générale

DG2022-057 **Adhésion de la Ville de Québec au mouvement *Villes pour la vie – Villes contre la peine de mort***

b) Matières à soumettre au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 9 novembre 2022

Approvisionnement

AP2022-745 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement du contrat pour la maintenance et le soutien à l'utilisation du progiciel de paie et de gestion des ressources humaines *VIP* pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2023 (Dossier 42418)**

AP2022-834 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat de services professionnels - Mandat horaire - Ouvrages d'art (POA220564) (Appel d'offres public 80175)**

Bureau des grands événements

BE2022-128 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *3E évènements*, relative au versement d'une subvention et à la fourniture, à titre gratuit, de services municipaux, à titre d'assistance, et à l'achat de biens et services, dans le cadre de la tenue de l'événement *Toboggan / Les soirées Nouvel An à Québec*, en 2022**

Destination Québec cité

DQ2022-015 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'ajout au budget de fonctionnement autofinancé de *Destination Québec cité* d'une somme, pour des dépenses en 2022**

Ressources humaines

RH2022-942 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification de la nomenclature des emplois professionnels**

Comité exécutif du 16 novembre 2022

Affaires juridiques

AJ2022-029 **Radiation des créances conformément à la *Politique de gestion de la fermeture de certains dossiers de perception de la cour municipale*, pour l'année 2022 – Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation de la radiation des créances conformément à la *Politique de gestion de la fermeture de certains dossiers de perception de la cour municipale*, pour l'année 2022**

Approvisionnements

- AP2022-702 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le contrat entre la Ville de Québec et *Everest Automation inc.*, pour la migration de trois analyseurs de gaz de cheminée (VEP202009) – Incinérateur – Arrondissement de La Cité-Limoilou (Dossier 80192)**
- AP2022-715 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le contrat entre la Ville de Québec et *Konecranes Canada inc.*, pour la fourniture et l'installation d'un nouveau système de câbles festons pour le pont roulant à déchets numéro 2 – Incinérateur – Arrondissement de La Cité-Limoilou (Dossier 80198)**
- AP2022-751 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement du contrat *Microsoft Support unifié* (Contrat-cadre de *Prestations de Services Microsoft* référence U6448699) du 1^{er} décembre 2022 au 30 novembre 2023 (Dossier 51070)**
- AP2022-809 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Recyclage Vanier*, relative à la destruction des documents confidentiels de la Ville**
- AP2022-815 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour l'achat de bornes doubles de recharge publiques sur rue (Avis d'intention 81259)**
- AP2022-851 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats pour des travaux d'ouvrage d'art sur différentes structures de la Ville de Québec (Appel d'offres public 81162)**
- AP2022-852 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour la location et l'entretien d'une presse numérique couleur avec un contrat de maintenance pour 60 mois (Appel d'offres public 77314)**
- AP2022-859 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adhésion de la Ville de Québec à l'entente contractuelle du *Centre d'acquisitions gouvernementales*, numéro 2023-8109-50, pour l'achat de pneus neufs, rechapés et remoulés (Dossier 86451)**

AP2022-860 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente d'union entre la Ville de Québec et l'Université Laval, relative à une demande commune de soumissions pour l'adjudication conjointe des contrats requis pour l'achat de biens et de services relatifs à une solution de gestion de stationnement payant (Appel d'offres public 81302)**

Développement économique et grands projets

DE2022-711 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification de la résolution CA-2022-0440 relative à l'acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'un immeuble et de servitudes connus et désignés comme étant des parties des lots 1 665 410 et 1 665 995 du cadastre du Québec**

Finances

FN2022-064 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le rachat d'obligations émises en vertu de dispositions législatives et autorisation de se prévaloir d'une mesure d'allègement fiscal pour l'exercice financier 2022**

O.M.H.Q.

OM2022-002 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement du mandat d'une administratrice au sein du conseil d'administration de l'Office municipal d'habitation de Québec**

S.O.M.H.A.C.

SO2022-005 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement des mandats de deux administratrices au sein du conseil d'administration de la Société municipale d'habitation Champlain**

Comité exécutif du 18 novembre 2022

Développement économique et grands projets

DE2022-474 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avenant numéro 3 à l'entente entre la Ville de Québec et *La Coopérative des Horticulteurs de Québec*, relativement à la gestion du *Grand Marché de Québec***

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2022-122 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le dépôt de la demande d'aide financière pour un projet cyclable dans le cadre du *Programme d'aide financière au développement des transports actifs dans les périmètres urbains* du ministère des Transports et de la Mobilité durable pour l'année financière 2022–2023**

Ressources humaines

RH2022-1003 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du contrat d'engagement du vérificateur général à compter du 1^{er} janvier 2023, et ce, pour un mandat de sept ans non renouvelable**

c) Matières soumises au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement

d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

12- Avis de motion et projet de règlement

Comité exécutif du 9 novembre 2022

PA2022-113 **Avis de motion relatif au *Règlement sur des travaux de construction d'un stationnement public sur le site du lot 5 343 416 sur la rue Saint-Vallier Ouest au coin de la rue Carillon, dans l'arrondissement de La Cité-Limoilou et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 3125, et dépôt du projet de règlement***

PA2022-113 **Création de la fiche 38055 – Appropriation de 500 000 \$ à même le fonds général de la Ville**

Comité exécutif du 16 novembre 2022

- PA2022-126 **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement aux aires d'affectation détaillées R_EQ1 et R_EQ3 du Programme particulier d'urbanisme pour le secteur D'Estimauville, R.V.Q. 3114**
- PA2022-126 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement aux aires d'affectation détaillées R_EQ1 et R_EQ3 du Programme particulier d'urbanisme pour le secteur D'Estimauville, R.V.Q. 3114**
- GT2022-483 **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge sur l'urbanisme relativement à la zone 33207Mc, R.V.Q. 3116**
- GT2022-483 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge sur l'urbanisme relativement à la zone 33207Mc, R.V.Q. 3116**
- PA2022-118 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur la Commission d'urbanisme et de conservation de Québec relativement au secteur du boulevard Wilfrid-Hamel et au site Fleur de Lys, R.V.Q. 3127, et dépôt du projet de règlement**
- FN2022-062 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur la Réserve financière relative au déficit actuariel initial du régime de retraite de l'ancienne ville de Québec relativement à la politique de placement, R.V.Q. 3132, et dépôt du projet de règlement**

13- Adoption des règlements

- GT2022-539 **Règlement sur l'occupation et l'entretien des bâtiments, R.V.Q. 3021, tel que modifié**
- TM2022-281 **Règlement modifiant le Règlement sur le stationnement dans un garage, un parc de stationnement ou sur un terrain géré par la Ville relativement à certains stationnements situés dans les arrondissement des Rivières, de Charlesbourg, de Beauport et de La Haute-Saint-Charles, R.V.Q. 3098**
- FN2022-043 **Règlement relatif aux taux de droit de mutation applicables aux transferts dont la base d'imposition excède 500 000 \$, R.V.Q. 3101**

- PA2022-112 ***Règlement sur le programme de subventions pour la démolition d'un bâtiment accessoire, le réaménagement d'une aire libre ou d'une issue de secours à la suite de travaux de démolition, R.V.Q. 3104***
- DE2022-661 ***Règlement sur la cotisation imposée aux membres de la Société de développement commercial Saint-Sauveur pour l'exercice financier 2022, R.V.Q. 3109***
- PQ2022-020 ***Règlement sur des travaux de mise en oeuvre du plan Vision de l'arbre et du projet Canopée pour l'année 2022 et les suivantes et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 3110***
- DE2022-694 ***Règlement sur la cotisation imposée aux membres de la Société de développement commercial de Maguire pour l'exercice financier 2022, R.V.Q. 3118***
- DE2022-695 ***Règlement sur la cotisation imposée aux membres de la Société de développement commercial du Vieux-Québec pour l'exercice financier 2022, R.V.Q. 3119***
- DE2022-712 ***Règlement sur la cotisation imposée aux membres de la Société de développement commercial 3^e Avenue, Limoilou pour l'exercice financier 2022, R.V.Q. 3124***

14- Deuxième période de questions des citoyens

15- Deuxième partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

16- Clôture de la séance

Québec, le 18 novembre 2022.

Le greffier de la Ville,



Sylvain Ouellet

SO/ir